



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

Innkalling

Utvalg: Utvalg for levekår
Møtedato: 15.08.2016
Møtested: Møterom Viksjøen, Rådhuset
Møtetid: 10:00

Ved eventuelt forfall, er representantene selv ansvarlig for å innkalle vara.

Varamedlemmer møter etter nærmere innkalling.

Kirkenes, 09.08.2016

Mikkola, Anders
Leder

SAKSLISTE:

Saksnr.:	Sakstittel:	Arkivsak:	U.off:
023/16	INNSTILLING KULTURMIDLER IDRETTSARRANGEMENT 2016 Saksordfører: Tor Kristian Pettersen, email tpettersen@mil.no	16/36	
024/16	SØKNAD OM OMDISPONERING AV TILDELTE KULTURMIDLER SAMOVARTEATERET Saksordfører: Sandra K. Asmyhr, tlf. 91766624, email ka-asmyr@online.no	16/486	



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Gunnhild Jørginsdóttir Brimheim Enhetsleder: Gunnhild Jørginsdóttir Brimheim, tlf. 789 717 90	Dato: 26.05.2016
Arkivsak: <arkivsaksnr>	
Saksordfører: Pettersen, Tor Kristian	

Utvalg	Saksnummer	Dato
Utvalg for levekår	023/16	15.08.2016

INNSTILLING KULTURMIDLER IDRETTSARRANGEMENT 2016

Vedlagte dokumenter:

Kulturmidler 2016 u SIL (002)

Dokumenter i saken:

2016003594 VEDRØRENDE STØTTE TIL HESSENG IL - DAMEFOTBALL.
2016000547 STØTTE TIL HESSENG IL - DAMEFOTBALL.
2016005710 STØTTE TIL ARRANGEMENT
2016005661 SØKNAD OM KULTURMIDLER TIL IDRETTSARRANGEMENT
2016005537 SØKNAD OM STØTTE TIL IDRETTSARRANGEMENT
2016005431 SØKNAD OM KULTURMIDLER - BARNAS IDRETTSGALLA
2016005354 SØKNAD OM STØTTE TIL IDRETTSARRANGEMENT

Kort sammendrag:

I henhold til vedtak i Utvalg for levekår 11.01.16 er det satt av kr 108 000 i tilskudd til idrettsarrangement for 2016. Midlene har vært lyst ut i Sør-Varanger Avis 02.02.16 og 06.02.16, samt på kommunens hjemmeside. Søknadsfristen var 15.03.16. Det har kommet inn 10 søknader, total søknadssum er på i overkant av kr 300 000. Alle søknadene ligger innenfor vedtatte kriterier for tildeling av kulturmidler.

Sør-Varanger idrettsråd har hatt søknadene til uttalelse og foreslått fordeling er i henhold til denne uttalelsen.

Faktiske opplysninger:

Kort oppsummering av søknadene:

1. Ryttersportsklubben søker kr 20 000 til å arrangere dressur og sprangridningskurs. Søkesummen er tenkt å skulle dekke utgifter til innhenting av instruktør. Innstilles til kr 5 700.
2. Kirkenes og omegn skiklubb søker kr 22 500 i en fellessøknad som skal dekke utgifter til å arrangere åtte ulike skirenn. Innstilles til kr 6 600.
3. Bjørnevatn Idrettslag søker kr 30 000 til å arrangere skikarusel og aldersbestemte fotballturneringer. Søkesummen skal dekke innkjøp av startnummer, premier og gratis frukt. Arrangementet har stor rekkevidde. Innstilles til kr 19 000.
4. Sør-Varanger rideforening oppgir ikke søkesum, men søker støtte til innhenting av teknisk personell i forbindelse med to distriktsstevner i dressurridning. Innstilles til kr 7 500.
5. Kirkenes Atlet Klubb søker kr 40 000 til Aprilstevnet. Den største utgiftsposten er hotellovernatting og bespising for tilreisende deltakere, etterfulgt av premier, lyd og lys og halleie. Rådmannen mener at reise- og oppholdsutgifter ikke skal dekkes med kulturmidler, men innstiller likevel en relativt høy sum på grunn av høye gjennomføringskostnader. Innstilles til kr 12 000.
6. Sør-Varanger Travlag søker kr 10 000 til Vår-Cup Løp. Arrangementet har ingen gjennomføringsutgifter ut over bankett på kvelden. Innstilles til kr 3500.
7. Hesseng idrettslag søker kr 9600 til gjennomføring av Barnas Idrettsgalla. Den største utgiftsposten er halleie. Innstilles til kr 5000.
8. Kirkenes Idrettsforening søker kr 40 000 til gjennomføring av Nyttårsturnering i håndball for ca 280 barn mellom 5 og 14 år. Arrangementet har store utgiftsposter på halleie, dommerutgifter, vakthold, overnatting og premier. Innstilles til kr 19 000.
9. Kirkenes Idrettsforening søker kr 60 000 til gjennomføring av FEFO fotballcup for ca 1000 barn fra 6 til 19 år. Arrangementet har store utgiftsposter på halleie, overnatting, dommerutgifter, vakthold og premier. Innstilles til kr 23 000.
10. Pasvik Trail søker kr 60 000 til sledehundeløp avholdt i mars/april. De største utgiftspostene er løypekjøring, veterinærtjenester og premiering. Innstilles til kr 6 700.

Fordelingen er gjort skjønnsmessig ut fra antall deltakere på arrangementet, kostnader til gjennomføring og at arrangementet primært, men ikke nødvendigvis utelukkende, er rettet mot barn og under 19 år. Alle søkerne er tildelt midler og får dekket mellom 25 og 50 % av søkesummen.

Rådmannen foreslår for 2016 følgende fordeling.

Ryttersportsklubben	Kr. 5 700
KOS	Kr. 6 600
Bjørnevatn IL	Kr. 19 000
Rideforeningen	Kr. 7 500
Kirkenes Atlet Klubb	Kr. 12 000
Travlaget	Kr. 3 500
Hesseng IL inkl	Kr. 5 000
Damelaget	Kr. 19 000
Kirkenes IF	Kr. 23 000

nyttårsturneringen	Kr. 6 700
Kirkenes IF FEFO-cup	
Pasvik Trail	Kr.108 000
SUM	

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Folkehelse:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr bestemmelser i plan og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

Rådmannen har lagt vekt på arrangementenes størrelse og rekkevidde, samt tidligere års praksis og vedtak og foreslår for 2016 følgende fordeling.

Ryttersportsklubben	Kr. 5 700
KOS	Kr. 6 600
Bjørnevatt IL	Kr. 19 000
Rideforeningen	Kr. 7 500
Kirkenes Atlet Klubb	Kr. 12 000
Travlaget	Kr. 3 500
Hesseng IL inkl	Kr. 5 000
Damelaget	Kr. 19 000
Kirkenes IF	Kr. 23 000
nyttårsturneringen	Kr. 6 700
Kirkenes IF FEFO-cup	
Pasvik Trail	Kr.108 000
SUM	

Nina Bordi Øvergaard
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -

Søker-nummer	KULTURMIDLER 2016 / søkere	Kontonummer	Opplysning om søker			Tildelt 2015	Grunnstønnad 2000/lag	Kr/me av 2690
			2016					
			Antall medl. under 19	Sum antall medl	Søknadssum 2016			
1	Hesseng Idrettslag	4930.10.57201	209	426	35 000	2 000		
2	Kirkenes Froskemklubb	75953017067	3	29	6 000	2 000		
3	Kirkenes Ryttersportklubb	4930.11.36241	25	75	20 000	2 000		
4	Kirkenes Skytterlag	7595.30.02337	35	135	56 248	2 000		
5	Kirkenes Atletklubb	7595.05.09201	44	153	85 000	2 000		
6	Sør-Varanger karateklubb	7595.05.31258	14	26	10 000	2 000		
7	Knes og Omegn Skiklubb	7595.05.31231	250	400	50 000	2 000		
8	Kirkenes Turnforening	7595.20.00802	88	88	15 000	2 000		
9	Langfjorddalen Skytterlag	0540.08.11247		187	30 000	2 000		
10	IL Pasvik Hauk	0530.05.692389	60	153	25 000	2 000		
11	Kirkenes idrettsforening	4930.12.46292	310	783	200 000	2 000		
12	Bjørnevatn idrettslag	1503.08.36135	172	397	100 000	2 000		
13	Sør-Varanger rideforening	1503.03.59515	36	127	50 000	2 000		
14	IL Nordlyset	5082.08.59372	33	148	15 000	2 000		
15	Kirkenes Danseklubb	4920.20.18903	28	28		2 000		
16	Jakobsnes iL	1503.08.11280	37	37	2 000	2 000		
17	modellflyklubben	4920.2012298	4	20	6 000	2 000		
18	SIL			641	150 000	2 000		
19					150 000			
	SUM / gjennomsnitt			3 853	697 248	0	36 000	

ADHD NORGE - søknaden avslås da det ligger i kriteriene at bidrag ikke skal tildeles
 Paintballklubben ikke medlem av nif avslås

315000 - 10000 (idr rådet) 305000 10000 til idrettsrådet

305000 - 36000 269000 2000 til hver søker

50%= 269000/ 2 = 134500 Kriterie 1 - medlemstall

30% = 269000 * 0,3 =	80700	Kriterie 2 - utgifter
20% = 269000 * 0,2 =	53800	Kriterie 3 - aktivitet
	269000	

10000 av kulturmidler skal til Idrettsrådet
9900 skal til idrettsrådet som kontingent fra klubbene
19900 overføres til idrettsrådet (kontingent + 10000)

295100 overføres klubbene

SUM 315000

Medlem, 50 % av 269000, kriterie 1	30 % av 269000, dokumentert aktivitet, kriterie 2			20 % av 269000 til økt aktivitet og kostnadskrevende arrangement, kriterie 3				Formkrav søknad (0/1 poeng)				Formkrav organ (0/1 poeng)			
	Kostander drift 2015	Kostnadsfaktor (lagets andel av totale kostnader 2015)	Sum kriterie 2	Økt aktivitet (0 - 3)	Kostnadskrevende arrangement (0-3)	Sum poeng	Sum kriterie 3	Punkt 3				SUM	Pkt 6	Pkt 7	Pkt 9
Siste års regnskap								Års-bæret-ning	Budsjett 2016	Aktivitets-plan	Hjemme-hørende svk				
14 871	1 054 443	13,0 %	10 470	1	2	3	3 104	1	1	1	1	1	1	1	1
1 012	13 052	0,2 %	130	1	1	2	2 069	1	1	1	1	1	1	1	1
2 618	122 231	1,5 %	1 214	1	2	3	3 104	1	1	1	1	1	1	1	1
4 713	86 533	1,1 %	859	1	1	2	2 069	1	1	1	1	1	1	1	1
5 341		0,0 %	0	1	2	3	3 104	0	1	1	1	0	1	1	1
908	117 439	1,4 %	1 166	1	1	2	2 069	1	0	1	1	0	1	1	1
13 963	420 000	5,2 %	4 170	1	1	2	2 069	1	0	1	0	0	1	1	1
3 072	110 000	1,4 %	1 092	2	2	4	4 138	0	0	0	0		1	1	1
6 528	97 403	1,2 %	967	1	1	2	2 069	1	1	1	1	1	1	1	1
5 341	338 688	4,2 %	3 363	1	2	3	3 104	1	1	1	1	1	1	1	1
27 333	3 086 865	38,0 %	30 652	3	3	6	6 208	1	1	1	1	1	1	1	1
13 858	1 822 081	22,4 %	18 093	2	2	4	4 138	0	1	1	1	0	1	1	1
4 433	427 493	5,3 %	4 245	1	2	3	3 104	1	1	1	1	1	1	1	1
5 166	295 667	3,6 %	2 936	2	1	3	3 104	1	1	1	1	1	1	1	1
977	90 150	1,1 %	895	2	1	3	3 104	1	1	1	1	1	1	1	1
1 292	35 021	0,4 %	348	1	1	2	2 069	1	1	1	0	0	1	1	1
698	10 026	0,1 %	100	1	0	1	1 035	1	0	1	1	0	1	1	1
22 376		0,0 %	0	2	2	4	4 138	0	0	0	0	0	1	1	1
		0,0 %	0									0			
134 500	8 127 092	100,0 %	80 700			52	53 800								

organisasjoner som faller inn under helse og sosial.

305000-9900

295100



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Gunnhild Jørginsdóttir Brimheim Enhetsleder: Gunnhild Jørginsdóttir Brimheim, tlf. 789 717 90	Dato: 11.07.2016
Arkivsak: <arkivsaksnr>	
Saksordfører: Asmyhr, Sandra K.	

Utvalg	Saksnummer	Dato
Utvalg for levekår	024/16	15.08.2016

SØKNAD OM OMDISPONERING AV TILDELTE KULTURMIDLER

Vedlagte dokumenter:

SØKNAD OM KULTURARRANGEMENT FOR BARN OG UNGE

Søknad om kulturarrangement for barn og unge

image2016-03-14-111659.pdf

budsjett Teaterhelg for barn og unge.xlsx

SØKNAD OM OMDISPONERING AV MIDLER

EPOST

Dokumenter i saken:

- 2016010476 ANG. SØKNAD OM STØTTE TIL BUGØYNES FESTIVAL (BF) 2016....
- 2016010404 SVARBREV KULTURARRANGEMENT
- 2016010100 MELDING OM VEDTAK I UTVALG FOR LEVEKÅR 11.05.16 -
KULTURMIDLER 2016 - TILSKUDD TIL KULTURARRANGEMENT
- 2016001384 SØKNAD OM MIDLER TIL KULTURARRANGEMENT PÅ GALLERIET I
BUGØYNES
- 2016000478 SØKNAD OM MIDLER TIL KULTURARRANGEMENT PÅ GALLERIET I
BUGØYNES
- 2016003761 SØKNAD OM KULTURMIDLER TIL KULTURAKTIVITET
- 2015027742 ANG. SØKNAD OM STØTTE/TILSKUDD TIL BUGØYNESFESTIVAL 2016
- 2016005664 SØKNAD OM KULTURMIDLER TIL KULTURARRANGEMENT
- 2016005541 SØKNAD OM STØTTE TIL KULTURARRANGEMENT
- 2016005429 SØKNAD OM STØTTE TIL KULTURARRANGEMENT 2016
- 2016005398 SØKNAD OM KULTURARRANGEMENT FOR BARN OG UNGE
- 2016005106 Søknad kulturmidler 2016
- 2016005007 SØKNAD OM STØTTE TIL KULTURARRANGEMENT

Kort sammendrag:

Samovarteateret søkte i vår om kr 40 000 i kulturmidler til kulturarrangement, for å arrangere teaterhelg for barn og unge vinteren 2016/2017.

Utvalg for levekår vedtok 11.05.16 å imøtekomme Samovarteaterets søknad med kr 18 000. Noe av vektleggingen bak det høye tildelingsbeløpet var at dette var et arrangement som ville treffe mange barn og unge.

Da Samovarteateret nå ser at finansieringen av nevnte teaterhelg vil bli vanskelig, ønsker de å omdisponere de tildelte midlene og heller la de inngå i en produksjon av teateroppsetningen «Ellisif Wessel – den sterke viljen» høsten 2016.

Faktiske opplysninger:

I sin opprinnelige søknad oppga Samovarteateret en målgruppe med barn fra 3 til 16 år, fordelt på ulike arrangement/teaterforestillinger. Hvor mange barn det var tenkt at skulle delta på teaterhelgen er ikke oppgitt, men det var lagt opp til arrangement både for Samovarteaterets egne elever og for et større publikum.

I reglementet for tildeling av kulturmidler står det at «Foreninger som ivaretar barn og unges interesser prioriteres». Dette er noe av grunnen til at Samovarteateret som en av fire kulturorganisasjoner i kommunen fikk kulturmidler til kulturarrangement. Med kr 18 000, utgjorde Samovarteaterets tilskudd 25% av potten på kr 72 000.

Sør-Varanger kommune mottok 23.06.16 en søknad fra Samovarteateret om å omdisponere de tildelte kulturmidlene så de heller kan inngå i en produksjon av teateroppsetningen «Ellisif Wessel – den sterke viljen» høsten 2016. Begrunnelsen for dette er at Samovarteateret ser at finansieringen av den tenkte teaterhelgen for barn, ikke lar seg gjennomføre. Målgruppen for Ellisif Wessel-forestillingen er ungdom og voksne, og den er tenkt vist både som åpne forestillinger og som skoleforestillinger.

I utgangspunktet faller noe av begrunnelsen for det høye tilskuddet bort da målgruppen og prosjektet endres, men det faktum at forestillingen er tenkt vist som skoleforestillinger veier tungt. Ellisif Wessels viktige rolle for Sør-Varangersamfunnet bidrar også til at omdisponeringen av kulturmidlene innstilles som godkjent.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Folkehelse:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr bestemmelser i plan og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

Ellisif Wessels viktige rolle for Sør-Varangersamfunnet, og det faktum at forestillingen er tenkt vist som skoleforestilling gjør at Rådmannen innstiller på at omdisponeringen godkjennes.

Nina Bordi Øvergaard
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



**SØR-VARANGER
KOMMUNE**

**SØKNAD OM STØTTE TIL
KULTURARRANGEMENT
2016**

Søknadsfrist 15. mars. Dersom fristen ikke overholdes, vil søknaden ikke bli behandlet. Eget søknadsskjema skal benyttes.

Eksempler på foreninger som ikke vil motta tilskudd: helselag, kirkeforeninger, pensjonistforeninger, bridgeklubber. Det samme gjelder foreninger som etter begrep hører hjemme under andre etaters områder, for eksempel hører hørselsforeninger, astmaforeninger, foreninger for psykisk helse og lignende inn under helse og sosialetaten.

Grupper innen foreninger skal inkluderes i en felles søknad fra hovedstyret i foreningen. Kriterier for prioriteringer: Foreninger som ivaretar barn og unges interesser prioriteres. Aktivitet prioriteres framfor drift. Kulturmidler tildeles ikke enkeltpersoner/grupper.

Budsjett og finansieringsplan for arrangementet må vedlegges.

Organisasjonens navn: SAMOVARTEATERET

Adresse : POSTBOKS 177, 9915 KIRKENES

Søknaden gjelder : TILSKUDD TIL KULTURARRANGEMNET

Søke sum : KR. 40.000,-

Opplysninger om arrangementet og beskrivelse:

TEATERHELG FOR BARN OG UNGE (arbeids tittel) VINTEREN 2016/2017

Å lage teater, med og for barn og unge - har vært viktig for Samovarteateret helt siden starten i 1990. Vi har tidligere arrangert internasjonale barne- og ungdomsteaterfestivaler (1994 – 2010). Vi har laget Barnas Dag på Malmklang og dessuten produsert titalls forestillinger med «Samovarungene» De siste 6 - 7 årene har mye tid gått med til å bygge opp teaterfasiliteter, som scene 2, flytting og instrumentering av kultursalen, men nå er vi klar for å igangsette nye oppgaver i scenekunstens ånd og ønsker derfor å lage ei «Teater helg» (arbeidstittel) for barn og unge.

Ei teater helg for barn og unge er ei helg hvor scenekunst og aktiviteter tilknyttet dette står i fokus.

Hvordan vil vi gjennomføre dette?

Som ett resultat av satsingen på kunst løfte og den kulturelle skolesekken, produseres det utrolig mye og bra forestillinger for barn og unge i Norge i dag. Det er dessverre ikke alle som kommer nordover, derfor vil vi invitere inn ulike forestillinger av høy kvalitet til «Teaterhelg» vi vil bevist plukke forestillinger som har ulik målgruppe; små barn 3 – 5 år, barn 6– 10 år, unge 11 – 15 år.

Kurs - kafe og kle deg som du vil dag

Vi vil se på muligheten for å arrangere kurs for unge fra 12 – 15 år i forbindelse med ei slik helg. Noe vi har gjennomført tidligere med bla. Absent Crew, som holdt street dance kurs hvor det var venteliste for å komme med, og stagefight kurs med instruktører fra Hats.

Vi ønsker å lage en kafe hvor man kan få gi uttrykk på det man har sett, enten gjennom tegninger, eller å skrive en anmeldelse av forestillingen.

Vi vil utfordre publikum i alle aldre til å i kle seg noe utfra gitte tema, det kan være full kostymering eller bare litt kostymering. Vi vil ivareta dette slik at man skal bruke fantasien sin framfor å kjøpe ett fiks ferdig kostyme.

Samovarteateret har kontaktet Teaterets Venner i Kirkenes for ett samarbeid med dette arrangementet.

Målgruppen er barn fra 3 til 16 år.

Det er planlagt tre ulike forestillinger, tilpasset de forskjellige alderstrinn. Samovarteateret egen barneforestilling «Hjerterom» vil være en av de. I tillegg er det planlagt å hente inn to andre forestillinger. En forestilling for små barn og en forestilling for ungdom

«Jeg skulle ønske dagens barn lekte mer enn de gjør. For den som leker som liten får en rikdom inni seg, som man kan øse av hele livet. Man bygger opp en varm, hyggelig verden inni seg. En verden som gir styrke om livet blir vanskelig. Et sted man kan ty til i motgang og sorg.» (Astrid Lindgren)

Vedlegg: Budsjett

Opplysninger om søker:

Organisasjonens navn: Samovarteateret

Adresse : Boks 177, 9915 Kirkenes

Kontaktperson : Audhild Andersen

Navn: : Samovarteateret

Telefon : 7899 2468

Epost : samovar@samovar.no

Evt. Tilskudd utbetales: Samovarteateret

Kontonummer : 4920.06.97153

Kirkenes 11.02.2016

Samovarteateret

Audhild Andersen

Fra: Audhild Andersen <audhild@samovar.no>
Sendt: 14. mars 2016 14:19
Til: Postmottak; Postmottak
Emne: Søknad om kulturarrangement for barn og unge
Vedlegg: image2016-03-14-111659.pdf; budsjett Teaterhelg for barn og unge.xlsx; søknad svkTeaterhelg for barn og unge.docx

Hei

Samovarteateret søker herved om tilskudd til kulturarrangement, en Teaterhelg for barn og unge.

Vedlagt er søknad, budsjett og signert side.

Vennlig hilsen

Audhild Andersen

Boks 177

9915 Kirkenes

Tel 7899 2468

www.samovar.no <<http://www.samovar.no>>

«Jeg skulle ønske dagens barn lekte mer enn de gjør. For den som leker som liten får en rikdom inni seg, som man kan øse av hele livet. Man bygger opp en varm, hyggelig verden inni seg. En verden som gir styrke om livet blir vanskelig. Et sted man kan ty til i motgang og sorg.» (Astrid Lindgren)

Vedlegg: Budsjett

Opplysninger om søker:

Organisasjonens navn: Samovarteateret

Adresse : Boks 177, 9915 Kirkenes

Kontaktperson : Audhild Andersen

Navn: : Samovarteateret

Telefon : 7899 2468

Epost : samovar@samovar.no

Evt. Tilskudd utbetales: Samovarteateret

Kontonummer : 4920.06.97153

Kirkenes 11.02.2016

Samovarteateret



Audhild Andersen

TEATERHELG FOR BAR OG UNGE

UTGIFTER

Teaterforestillinger						
Fra (tur retur kirkenes)	Navn	reisemåte	Antall personer	kost. per reise	Kostnad	
Oslo	2 forestillinger	fly	7	3 000	kr	21 000,00
Oslo	Tekniker	fly	1	3000	kr	3 000,00
SUM				SUM	kr	24 000,00
Kost/Losji						
Aktivitet	Navn	Ant. Døgn	antall personer	sats	Kostnad	
Kost	2 forestillinger	2	7	kr 658,00	kr	9 212,00
Kost	tekniker	4	1	kr 658,00	kr	2 632,00
Losji	2 forestillinger	2	7	1000	kr	14 000,00
Losji	Tekniker	4	1	1000	kr	4 000,00
				SUM	kr	29 844,00
Honorarer						
Funksjon	Ant. Personer	Sats	antall dager	Merknader	Kostnad	
2 forestillinger	2	kr 10 000,00	1	Honorarer	kr	20 000,00
"Hjerterom" Samovarteateret	1	kr 10 000,00	1	Honorarer	kr	15 000,00
Tekniker inkludert før og etterarbeide	1	kr 2 500,00	4	dagsats	kr	10 000,00
				SUM	kr	45 000,00
Andre kostnader						
						Sum

TEATERHELG FOR BAR OG UNGE

Ekstra fraktkostnader	pr forestilling	5000	2		kr 10 000,00
Materiell til aktiviteter		kr 4 000,00			kr 4 000,00
				SUM	kr 14 000,00
SUM TOTALE UTGIFTER					kr 112 844,00
FINANSIERING					
Sør-Varanger Kommune					kr 40 000
inntekter/Samovarteateret					kr 32 844
Teaterets Venner					kr 40 000
TOTAL FINANSERING					kr 112 844,00

TEATERHELG FOR BAR OG UNGE

TEATERHELG FOR BAR OG UNGE

SAMOVAR | TEATERET

Kirkenes 23.06.216

**Sør-Varanger Kommune
Boks 406
9915 Kirkenes
Att: Kultur og Idrett Gunnhild J: Brimheim**

SØKNAD OM OMDISPONERE TILDELTE MIDLER

Samovarteateret har mottatt et tilskudd til å arrangere Barnefeel good helg for barn vinteren 2016/2017. Vi søkte om kr.40.000,-, men mottok kr 18.000,-

Vi ser at finansiering av en slik helg blir vanskelig og søker derfor om å kunne omdisponere midlene til å være en del av en visning av «Ellisif Wessel – den sterke viljen» høsten 2016.

Ellisif Wessel var en kvinne som markerte seg sterkt i samfunnslivet i Sør-Varanger og Norge i sin tid i Kommunen. Hun levde i Sør-Varanger i perioden 1866 til sin død i 1949. Hun levde på en tid hvor det var liten aksept for at kvinner deltok i politikk og den offentlige debatt.

Hun arbeidet for et mer rettferdig samfunn og var med å grunnlegg fagforeningen Nordens Klippe ved AS Sydvarangers gruver i 1906.

Ellisif Wessel var en av de mest markante og likevel ukjente skikkelsene i Norges historie. I år er det 150 år siden hennes fødsel.

Samovarteateret ønsker å bruke Ellisif Wessel for å vise hvor viktig det er at vi som enkeltmennesker bruker vår mulighet til å heve våre stemmer.» At et menneske hever sin stemme kan gjøre store forandringer i et samfunn»

Dette vil være en forestilling som forteller en del om Ellisif Wessel, men som samtidig viser viktigheten at en står opp for urett og arbeider for likeverd og rettferdighet.

Målgruppe er ungdom og voksne.

Til forestillingen er det et samarbeide med Grenselandsmuseet som samtidig viser en fotoutstilling av Ellisif Wessel.

Forestillingen er tenkt vist høsten 2016 både som åpne forestillinger og som skoleforestillinger.

**Vennlig hilsen
Samovarteateret AS**

Audhild Andersen

Fra: Gunnhild Jørginsdottir Brimheim
Sendt: 11. juli 2016 11:01
Til: Postmottak
Emne: VS: Søknad om omdisponering av midler
Vedlegg: sønad Ellisif Wessel omdisponering.doc

Ber om at denne journalføres under kulturmidler 16/486. Jeg skal stå som saksbehandler.

Mvh
Gunnhild J. Brimheim
Enhetsleder kultur og fritid
Tlf: 78 97 17 90/905 02 753

Fra: Audhild Andersen [<mailto:audhild@samovar.no>]
Sendt: torsdag 23. juni 2016 14.01
Til: Gunnhild Jørginsdottir Brimheim <Gunnhild.Brimheim@sor-varanger.kommune.no>
<<mailto:Gunnhild.Brimheim@sor-varanger.kommune.no>>
Emne: Søknad om omdisponering av midler

Hei

Sender herved en søknad om omdisponering av midler til et annet ptosjekt.

Vennlig hilsen

Audhild Andersen

SAMOVAR | TEATERET

Boks 177
9915 Kirkenes
Tel 7899 2468

www.samovar.no